PRÉCAUTIONS PRÉLIMINAIRES / PRELIMINARY PRECAUTIONS

1– LES SERVICES SOUTERRAINS EXISTANTS LORSQUE INDIQUÉS AUX PLANS SONT À TITRE INFORMATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR NE DOIT PRENDRE AUCUNE MESURE SUR LES PLANS POUR LA LOCALISATION EXACTE DES SERVICES EXISTANTS.

2– AVANT D'EXÉCUTER TOUS LES TRAVAUX D'EXCAVATION, L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES CONDUITS ET LES CONDUCTEURS D'ÉLECTRICITÉ, DE TÉLÉCOMMUNICATION, DE CÂBLODISTRIBUTION, LES CONDUCTEURS DE FIBRES OPTIQUES AINSI QUE LES CANALISATIONS EXISTANTES (AQUEDUC, ÉGOUT, GAZ).

3– L'ENTREPRENEUR DOIT FAIRE UNE DEMANDE DE REPÉRAGE OFFICIELLE À INFO–EXCAVATION POUR LES SERVICES SOUTERRAINS EXISTANTS GÉRÉS PAR CETTE DERNIÈRE ET À LA MUNICIPALITÉ CONCERNÉE POUR LES CONDUITES SOUTERRAINES LUI APPARTENANT.

1– *THE EXISTING UNDERGROUND UTILITIES, WHEN INDICATED, ARE SHOWN ONLY FOR INFORMATION. THE CONTRACTOR SHALL NOT TAKE ANY MEASURE ON THE DRAWINGS FOR THE EXACT LOCATION OF THE EXISTING UTILITIES.*

2– *BEFORE ALL EXCAVATION WORK, THE CONTRACTOR SHALL TAKE ALL NECESSARY PRECAUTIONS TO AVOID DAMAGING THE CONDUITS AND CABLES FOR ELECTRICITY, TELECOMMUNICATIONS, CABLE TV, FIBER OPTICS AS WELL AS PIPES (AQUEDUCT, SEWER, GAZ).*

3– *THE CONTRACTOR SHALL PLACE A LOCATE REQUEST AT INFO–EXCAVATION FOR THE EXISTING UNDERGROUND UTILITIES MANAGED BY THIS ENTITY AND AT THE CONCERNED MUNICIPALITY FOR THE EXISTING UNDERGROUND UTILITIES IT OWNS.*

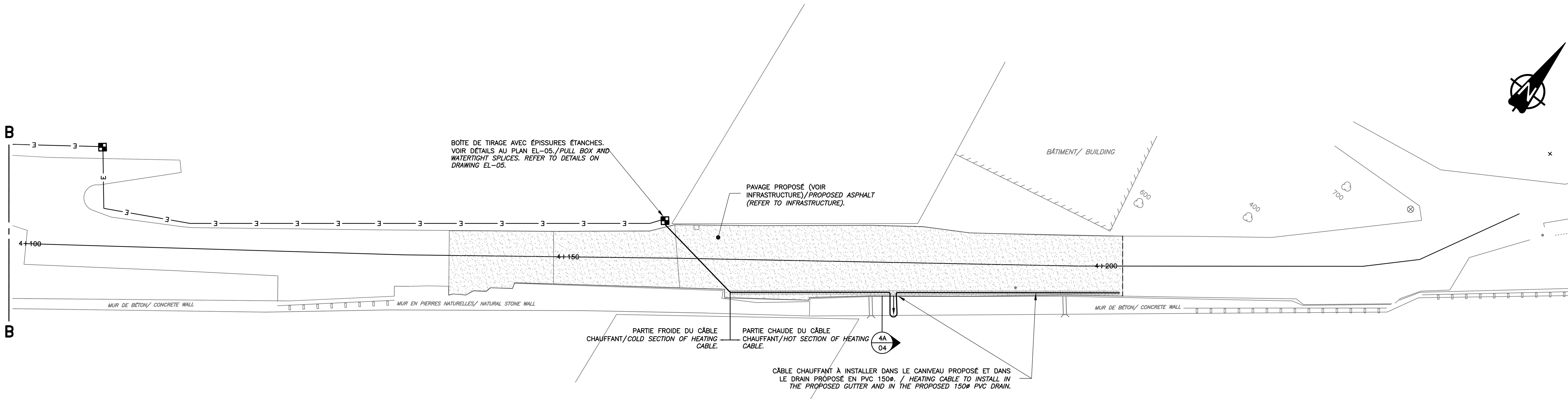
SYSTÈME DE CÂBLE CHAUFFANT / HEATING CABLE SYSTEM

– THERMOSTAT GFI NUMÉRIQUE, NEMA 4X DE MODÈLE DIGITRACE ECW–GF DE PENTAIR OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ. / *DIGITAL GFI THERMOSTAT, NEMA 4X MODEL DIGITRACE ECW–GF FROM PENTAIR OR APPROVED EQUIVALENT.*

– CÂBLE CHAUFFANT EN CUIVRE À ISOLATION MINÉRALE ET GAINE EN PEHD DE LA SÉRIE MI HEATING CABLE DE PYROTENAX PENTAIR OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ. / *COPPER HEATING CABLE WITH MINERAL INSULATION AND HDPE JACKET FROM THE MI HEATING CABLE SERIES BY PYROTENAX PENTAIR OR APPROVED EQUIVALENT.*

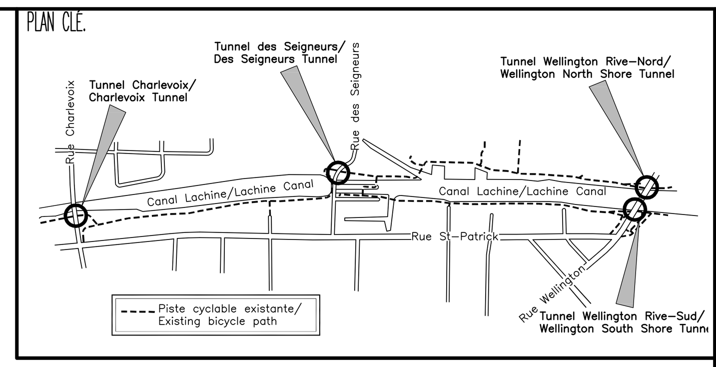
– L'ENTREPRENEUR DOIT MESURER SUR PLACE LES LONGUEURS EXACTES DES SECTIONS CHAUDES ET FROIDES DE CHAQUE CABLE CHAUFFANT AVANT DE COMMANDER LE MATÉRIEL. / THE CONTRACTOR SHALL MEASURE ON SITE THE EXACT LENGTHS FOR THE HOT AND COLD SECTIONS OF EACH HEATING CABLE BEFORE ORDERING.

– MINUTERIE ASTRONOMIQUE 365 JOURS DE MODÈLE ET70115C DE INTERMATIC OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ. / 365 DAY ASTRONOMICAL TIMER MODEL ET70115C FROM INTERMATIC OR APPROVED ÉQUIVALENT.



TUNNEL WELLINGTON RIVE–NORD/ WELLINGTON NORTH SHORE TUNNEL
ÉCH./SCALE : 1:200

PLAN CLÉ

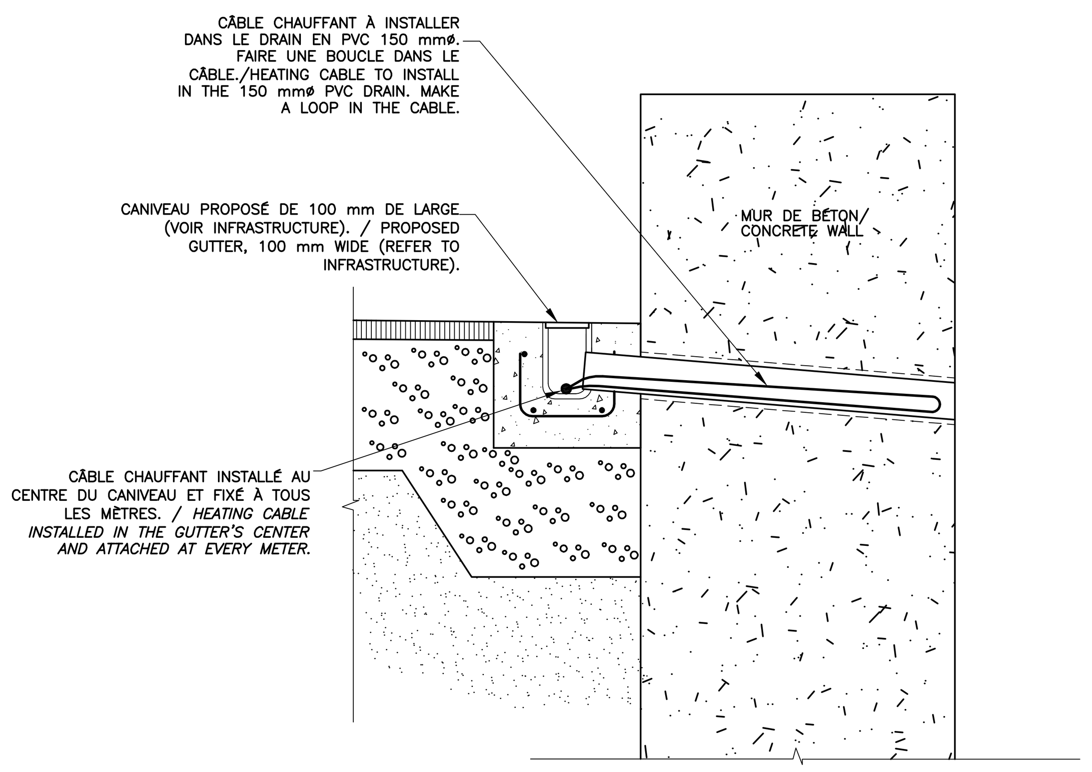


CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION (OU DE FABRICATION). / THESE DOCUMENTS CAN NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR MANUFACTURING.

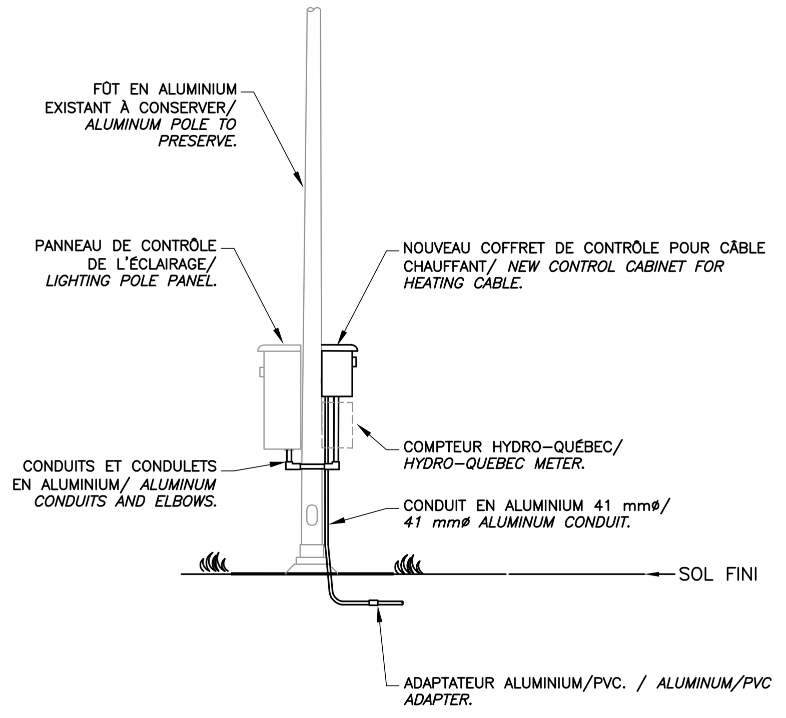
LÉGENDE D'ÉLECTRICITÉ/ELECTRICAL LEGEND

EXISTANT/EXISTING — PROJETÉ/PROPOSED

- DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE SOUTERRAINE / *ELECTRICITY: UNDERGROUND LINE*
- BOÎTE DE TIRAGE / *PULL BOX*



DETAIL– HEATING CABLE INSTALLATION
DÉTAIL–INSTALLATION DU CÂBLE CHAUFFANT (4A)
ÉCH./SCALE: AUCUNE/NONE

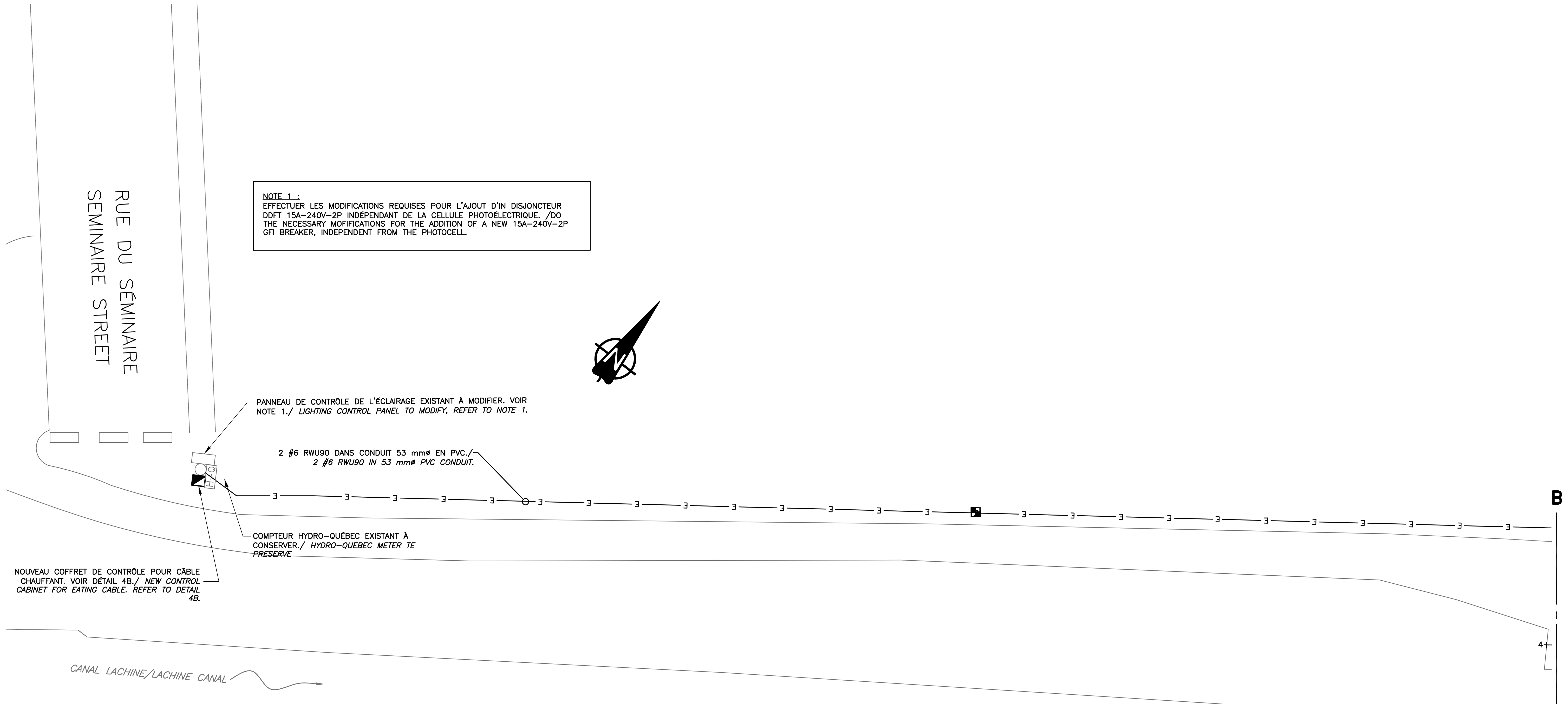


<u>CARACTÉRISTIQUES DU COFFRET DE CONTRÔLE /</u>
<u>*CONTROL CABINET CHARACTERISTICS*</u>

– COFFRET EN ALUMINIUM NEMA 3R/*NEMA 3R ALUMINIUM CABINET.*
– SERRURE ET CLÉ CORBIN TEL QUE L'EXISTANT DU PANNEAU DE CONTRÔLE DE L'ÉCLAIRAGE. / *CORBIN LOCK AND KEY AS FOR THE EXISTING LIGHTING CONTROL PANEL.*
– MONTAGE ET FABRICATION SELON NORME CSA. L'ÉTIQUETTE D'APPROBATION DOIT ÊTRE APPOSÉE À L'INTÉRIEUR DU COFFRET. / *ASSEMBLING AND MANUFACTURING ACCORDING TO CSA STANDARD. THE APPROBATION LABEL SHALL BE INSTALLED INSIDE THE CABINET.*
– LE COFFRET DOIT ÊTRE DIMENSIONNÉ POUR POUVOIR CONTENIR LE DISJONCTEUR, L'HORLOGE ASTRONOMIQUE, LE THERMOSTAT DE CONTRÔLE ET LA SONDE DE TEMPÉRATURE./ THE CABINET SHALL BE SIZED TO HAVE ENOUGH ROOM FOR THE BREAKER, THE ASTRONOMICAL TIMER, THE THERMOSTAT AND THE TEMPERATURE PROBE.

DÉTAIL–COFFRET DE CONTRÔLE POUR CÂBLE CHAUFFANT/
DETAIL–CONTROL CABINET FOR HEATING CABLE (4B)
ÉCH./SCALE: AUCUNE/NONE

<u>NOTE 1 :</u>
EFFECTUER LES MODIFICATIONS REQUISES POUR L'AJOUT D'IN DISJONCTEUR DDFT 15A–240V–2P INDÉPENDANT DE LA CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE. /DO THE NECESSARY MOFIFICATIONS FOR THE ADDITION OF A NEW 15A–240V–2P GFI BREAKER, INDEPENDENT FROM THE PHOTOCELL.



TUNNEL WELLINGTON RIVE–NORD/ WELLINGTON NORTH SHORE TUNNEL
ÉCH./SCALE : 1:200

1:200 — 0 — 04 — 8 — 16m

Parcs Canada — Parks Canada

EXISTANT/EXISTING — PROJETÉ/PROPOSED

- ÉGOUT UNITAIRE / *COMBINATION SEWER*
- ÉGOUT DOMESTIQUE / *SANITARY SEWER*
- ÉGOUT PLUVIAL / *STORM SEWER*
- REFOULEMENT / *FORCEMAIN*
- AQUEDUC / *WATERMAIN*
- DISTRIBUTION DE GAZ TOUT GENRE / *GAS PIPE: ALL TYPES*
- DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE SOUTERRAINE / *ELECTRICITY: UNDERGROUND LINE*
- MASSIF OU CONDUIT SOUTERRAIN HYDRO QUÉBEC / *HYDRO QUÉBEC UNDERGROUND CONCRETE DUCT OR HYDRO QUÉBEC CONDUCT*
- MASSIF OU CONDUIT SOUTERRAIN BELL / *BELL UNDERGROUND CONCRETE DUCT OR BELL CONDUCT*
- CONDUIT UTILITÉ PUBLIQUE / *PUBLIC UTILITY CONDUCT*
- DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE AÉRIENNE (HYDRO) / *ELECTRICITY: OVERHEAD LINE*
- LIMITE DE PAVAGE / *EDGE OF PAVEMENT*
- LIMITE DE GRAVIER / *EDGE OF GRAVEL*
- BORDURE (ASPHALTE, BOIS, BÉTON, GRANIT) / *CURB (ASPHALT, CONCRETE, GRANITE, WOOD)*
- BORD DE TROTTOIR / *SIDEWALK BOUNDARY*
- EMPRISE / *RIGHT OF WAY*
- LIGNE DE LOT / *LOT LINE*
- LIMITE MUNICIPALE / *MUNICIPAL BOUNDARY*
- BÂTIMENT / *BUILDING*
- CLÔTURE / *FENCE*
- GLISSIÈRE, TOUT GENRE / *GUARDRAIL: ALL TYPES*
- FOSSÉ CANALISÉ / *ROADSIDE DITCH*
- PONCEAU / *CULVERT*
- HAIE / *HEDGE*
- ARBRE OU ARBUSTE ISOLÉ OU EN BOSQUET / *SINGLE TREE OR SHRUBBERY TREES*
- BOISÉ, LIMITE DE BOISÉ / *TREE LINE*
- BAS DE TALUS / *SLOPE: TOE*
- HAUT DE TALUS / *SLOPE: TOP*
- REGARD SANITAIRE / *SANITARY MANHOLE*
- REGARD PLUVIAL / *STORM MANHOLE*
- REGARD UNITAIRE / *COMBINATION MANHOLE*
- REGARD–PUISARD / *CATCH BASIN MANHOLE*
- PUITS D'ACCÈS POUR DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE / *ELECTRICAL DISTRIBUTION MANHOLE*
- PUITS D'ACCÈS POUR TÉLÉPHONIE / *TELEPHONE MANHOLE*
- PUISARD / *CATCH BASIN*
- BORNE D'INCENDIE / *HYDRANT*
- VANNE D'AQUEDUC / *WATER MAIN VALVE*
- CHAMBRE DE VANNES D'AQUEDUC / *VALVES STATION*
- BOUCHON / *CAP/PLUG*
- POTEAU HAUBAN / *POLE STAY*
- LAMPADAIRE À POTENCE SUR POTEAU / *LIGHTING BRACKET*
- UNITÉ D'ÉCLAIRAGE SIMPLE / *SINGLE HEAD LIGHTING UNIT*
- UNITÉ D'ÉCLAIRAGE DOUBLE / *DOUBLE HEADS LIGHTING UNIT*
- ENSEIGNE PANNEAU DE PETITE SIGNALISATION / *ROAD SIGN SMALL SIGNALISATION GANTRY*
- BORNE PLANTÉE, REPÈRE D'ARPENTAGE IDENTIFIÉE / *IDENTIFIED SURVEY LANDMARK*
- PUITS DE SURVEILLANCE / *MONITORING WELL*
- FORAGE / *BOREHOLE*
- ARBRE TOUS TYPES / *TREE ANY TYPE*
- PAVAGE / *PAVING*
- BÉTON / *CONCRETE*
- GRAVIER / *GRAVEL*
- POINT DE RELEVÉ / *SURVEY POINT*
- POINT D'IMPLANTATION / *IMPLEMENTATION POINT* XX,XX

WSP
816, BOULEVARD GUIMOND
LONGUEUIL (QUÉBEC)
CANADA J4G 1T5
TÉL. : 450–448–5000 TÉLÉC. : 450–468–9386
WWW.WSPGROUP.COM

Modification	Émission / Issue	Date
O	ÉMIS POUR SOUMISSION/ISSUED FOR BID	2015–09–23

A. No du détail / A. Detail No
B. Localisation / B. Location
C. Sur feuille No / C. On sheet No

CONCEPTION: / DESIGN:
Conçu par: / Designed by: GUILLAUME FERLAND, ing.
Dessiné par: / Drawn by: THÉRÈSE GOUR
Vérifié par: / Checked by: DANIEL COLLETTE, ing.
Chargé de projet: / Project manager: JOCELYN DROUIN, ing.
VALIDÉ PAR: / VALIDATED BY:
–
–
–
Chargé de projet: / Project manager: JOCELYN DROUIN, ing.
Directeur de projet: / Project director:

Projet: / Project:
RÉHABILITATION DES SYSTÈMES DE DRAINAGE DES TUNNELS: WELLINGTON RIVE–NORD ET RIVE–SUD DU CANAL LACHINE

REHABILITATION OF TUNNEL'S DRAINAGE SYSTEMS OF LACHINE CANAL: WELLINGTON NORTH–SHORE AND SOUTH–SHORE

INGÉNIEUR — Guillaume Ferland — 5027326 — QUÉBEC
2015-09-29

Titre du dessin: / Drawing title:
TUNNEL WELLINGTON RIVE–NORD
PLAN, AMÉNAGEMENT PROPOSÉ ET DÉTAILS

WELLINGTON NORTH SHORE TUNNEL
PLAN, PROPOSED LAYOUT AND DETAILS

Date: SEPT. 2015
Échelle: / Scale: IND.
Réf. Consultant: / Ref. Consultant: 131–21559–05
Feuille: / Sheet: EL–02/ EL–03
No de référence: Ministère: / Reference no Ministry: CLA–DRAINS–TUNNEL

23 Sep, 2015 – 1:56pm, LAYOUT: E04
C:\Users\jean.p.beauchamp\Desktop\Nouveau dossier\2–Wellington rive–nord et rive sud du Canal Lachine\131–21559–05–EL02.dwg